



**BY-LAW N° 667-2015**

**Concerning the obligation to install a safety valve (check valve) for buildings connected to the municipal sewer system**

WHEREAS under the provisions of article 19 of the Municipal competency Act, L.R.Q., c. C-47.1, the Municipality has the jurisdiction to adopt environmental by-laws;

WHEREAS it is in the interest of the Town and its' citizens to regulate the installation of backwater safety valves (check valve);

WHEREAS the present by-law aims to prevent sewer back-ups;

WHEREAS a Notice of Motion of this present By-Law has been duly given at the Council session of October 5<sup>th</sup>, 2015;

**ARTICLE 1: TITLE**

The present By-Law will be entitled "By-Law concerning the obligation to install a safety valve (check valve) for immoveables connected to the municipal sewer system";

**ARTICLE 2: PREAMBLE**

The preamble forms an integral part the present by-law;

**ARTICLE 3: CONNECTION REQUIREMENTS FOR THE SEWER (SANITARY AND STORM WATER)**

- 3.1 All owners of an immoveable connected to the municipal sewer system shall be required to install and maintain, at their own expense, a safety valve (check valve) to prevent sewer back-ups;
- 3.2 Implementation and maintenance standards of safety valves are those prescribed by the "*Code national de la plomberie – Canada 1995*" (CNRC 38728f) including the amendments of August 1999 and of March 2002 and the "National Plumbing Code of Canada 1995" (NRCC 38728) also including the August 1999 and March 2002 modifications published by the "*Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies du Conseil national de recherches du Canada*";
- 3.3 All amendments made to the "*Code national de la plomberie*" after this by-law enters into force are also included in this by-law at a date determined by resolution in accordance with Article 6(6<sup>o</sup>) of the "*Loi sur les compétences municipales*".
- 3.4 In the case of an immoveable which has already been built, the owner will have one (1) year after the entry into force of the present by-law to comply with this obligation;
- 3.5 Failure by the property owner to install and properly maintain such backwater safety valves (check valve) in conformity with the present by-law, will result in the Town not being responsible for any damages caused to the immoveable or its contents following the consequences of municipal sewer back-ups.

**ARTICLE 4: IMPLEMENTATION OF THE BY-LAW**

The municipal inspector is authorized to visit and/or inspect, if necessary, any dwellings to ensure that this by-law is complied with.



**BY-LAW N° 667-2015**

**Concerning the obligation to install a safety valve (check valve) for buildings connected to the municipal sewer system**

Adopted on 15/11/02 – Published on 15/11/05

**ARTICLE 5: ENTRY INTO FORCE**

This by-law shall come into force on December 31<sup>st</sup>, 2015, after accomplishing the formalities provided by the Law.

BL667-2015

---

*Ed Prévost,  
Mayor*

---

*Vincent Maranda,  
Town Clerk*

*Hudson this 2<sup>nd</sup> day of November, two thousand fifteen*